

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012
aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

äri nimi: Cayman Europe OÜ

registrikood: 11100176

tänava nimi ja maja number: Teaduspargi 3/1
linn: Tallinn
maakond: Harju maakond
postisihthnumber: 12618

telefon: +372 6703232

faks: +372 6703683

e-posti aadress: info@caymaneuropa.com

veebilehe aadress: www.caymaneuropa.com



16.04.13

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilans	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisa	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 8 Osakapital	14
Lisa 9 Müügitulu	15
Lisa 10 Muud äritulud	15
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 13 Tööjõukulud	16
Lisa 14 Muud ärikulud	16
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 16 Tulumaks	17
Lisa 17 Seotud osapooled	17



2

16.04.13

Tegevusaruanne

OÜ Cayman Europe asutati jaanuaris 2005 a. Firma tegutses kaheksandat aastat. OÜ Cayman Europe põhitegevusaladeks on laboratoorseid ja diagnostiliste reaktiivide, biokemikaalide import, ekspord ja müük. Ettevõtte põhitamijaks on Cayman Chemical Company asukohaga Ameerika Ühendriigid, kelle tooteid OÜ Cayman Europe ekspordib Euroopa riikidesse, sealhulgas ka EL välisesse riikidesse.

Telset aastat järjest oleme lisaks oma põhitegevusele tegelema kosmeetikatoodete hulgamüügi. Hetkel moodustab see keskmiselt umbes 5% kogu käibest.

Aasta alguses sõlmitud koostöölepe Skandinaavia edasimüüjaga on osutunud edukaks. Müügid on kasvanud selles regioonis ligi 50%.

Järgmiseks aastaks loodame selle kasvu jätku.

Ettevõttes töötas aktiivselt 4 inimest ja 2 töötajat on lapsehoolduspuhkusel. Tulenevalt töö sisu ja mahtude muutusest olime sunnitud ühe töötaja koondama, kuna talle puudus rakendus ettevõttes.

Aasta alguses võtsime kasutusse uue leo ja raamatupidamise programmi Microsoft Dynamics AX, millega astusime Cayman Chemicals-iga ühisesse laosüsteemi. Üldjoontes läks oleminek sujuvalt, kuid arengunumil on veel plüsavat, enne kui kõik süsteemid laimatu tööle rakenduvad.

Suvel osalesime koos Cayman Chemical-iga konverentsidel, et leida uusi koostööpartnereid ja tutvustada Cayman-i kaubamärki Euroopas.

Üldjoontes oli aasta 2012 ettevõtte jaoks stabiilne. Suutsime käivet kasvatada niipalju, et üldvastes on tegemist meie teise parima aastaga läbi ajaloo. Jätkasime arenemist oma põhitegevuses. Saim juurde uusi kliente ja kaubamahud kasvasid.

Järgmisel aastal loodame kasvumist jätkata. Plaanime arendada edasimüüjate võrku ja kasvatada käivet.

Peamised finantsnäitajad:	2011	2011
Müügitulu (tuh.€)	1740	1618
Käibe kasv (%)	7,53	16,35
Puhaskasum (tuh.€)	28	41
Brutokasumi määr (%)	26,00	27,34
Puhaskasumi määr (%)	1,59	2,51
Kasumi kasv (%)	-31,84	-73,11
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)	5,70	16,73
ROA (%)	3,88	5,89
ROE (%)	4,68	6,21

Käibe kasv (%) = $(\text{müügitulu } 2012 - \text{müügitulu } 2011) / \text{müügitulu } 2011 \cdot 100$

Brutokasumimäär (%) = $\text{brutokasum} / \text{müügitulu} \cdot 100$

Puhaskasumimäär (%) = $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} \cdot 100$

Kasumi kasv (%) = $(\text{puhaskasum } 2012 - \text{puhaskasum } 2011) / \text{puhaskasum } 2011 \cdot 100$

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$

ROA (%) = $\text{puhaskasum} / \text{varad kokku} \cdot 100$

ROE (%) = $\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} \cdot 100$

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	156 358	174 691	2
Nõuded ja ettemaksed	372 059	228 271	3
Varud	171 750	182 415	5
Kokku käibevara	700 165	585 377	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	0	77 286	3
Materiaalne põhivara	14 914	27 371	6
Kokku põhivara	14 914	104 657	
Kokku varad	715 079	690 034	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	122 906	34 966	7
Kokku lühiajalised kohustused	122 906	34 966	
Kokku kohustused	122 906	34 966	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	8
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 642	611 566	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	27 719	40 668	
Kokku omakapital	592 173	655 048	
Kokku kohustused ja omakapital	715 079	690 034	

Intended for identification purposes only
 Arhiivistatud käsitlusarvadeks
 Date of issue: 16.04.13
 Signature: [Signature]
 Auditor: ELSS AS

[Signature]
 16.04.13

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 740 347	1 618 480	9
Muud sissetulud	7 422	20 175	10
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 287 809	-1 178 020	11
Mitmesugused tegevuskulud	-268 439	-253 979	12
Tööjõukulud	-108 760	-110 428	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-12 457	-12 695	
Muud ärikulud	-18 218	-12 925	14
Ärikaasum (kahjum)	52 088	72 588	
Finantsitulud ja -kulud	-285	-3 723	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	51 801	68 865	
Tulumaks	-24 082	-28 197	16
Aruandesaasta kasum (kahjum)	27 719	40 668	

Initialed for identification purposes only
 All rights reserved. Identification only
 Date: 16.04.13
 Signature: [Signature]
 All rights reserved.

5
 [Signature]
 16.04.13

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	52 088	72 588	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	12 457	12 895	
Muud korigeerimised	0	152	
Kokku korrigeerimised	12 457	12 847	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-76 948	60 415	
Varude muutus	10 685	-6 807	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	11 168	10 884	
Makstud ettevõtte tulumaks	0	-27 991	
Kokku rahavood äritegevusest	9 428	122 136	
Rahavood investeerimistevõusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-2 432	
Antud laenude tagasimaksed	0	89 215	
Laekunud intressid	105	4 246	
Kokku rahavood investeerimistevõusest	105	91 029	
Rahavood finantseerimistevõusest			
Makstud dividendid	-30 317	-106 075	
Kokku rahavood finantseerimistevõusest	-30 317	-106 075	
Kokku rahavood	-20 784	107 090	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	174 691	86 206	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-20 784	107 090	
Valuutakurside muutuste mõju	2 449	-16 605	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	156 356	174 691	2

Individueelsetele isikutele saadetakse ainult
 Aruandekomisjoni liikmetele
 Saadetakse 16.04.13
 Signatuurikohal: *MR. J. J. J.*
 Aruandekomisjoni liige

[Handwritten signature]
 6

16.04.13

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

	Omakapitali nimiväärtuses	Kohustuslik reservikapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2010	2 556	256	717 640	720 452
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	40 668	40 668
Makstud dividendid	0	0	-106 075	-106 075
Muud muutused omakapitalis	0			
31.12.2011	2 556	256	3	3
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	652 236	655 048
Makstud dividendid	0	0	27 719	27 719
31.12.2012	2 556	256	-90 594	-90 594
			588 361	582 173

Initialed for Cayman Europe OÜ - only
 Aruanne koostanud...
 Date of issue: 16.04.13
 Signature: *[Handwritten Signature]*
 Audit firm: E&S AS

[Handwritten Signature]
 16.04.13

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Cayman Europe OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõttele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Cayman Europe OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoituseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtsajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudu oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritgevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistgevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantavarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamiseks on aluseks võetud Euroopa Keskpanga valuutakursid tehingu toimumise päeval. Valuutas fikseeritud monetarsed varad ja kohustused 31. detsembril 2012 on ümber hinnatud eurodesse Euroopa Keskpanga valuutakurside alusel, mis kehtisid bilansipäeval.

Samadel põhimõtetel on ümber hinnatud ka õiglase väärtuses kajastavad mittemonetaarsed finantavarad ja -kohustused. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumi-aruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat info kliendi maksevõime kohta.

Nõuded on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani ning allahindlus on kajastatud bilansilisel "Ebatõenäoliselt laekuvad summad".

Aruandeperioodil laekuvad, eelnevalt kulusse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja kulu vähendusena aruandeperioodi kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsustest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kulusse kajastamiseks ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud varudele jagatud ettevõtte normaalsest tootmismahtudest lähtudes.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjaleid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguiline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimisväärtuse.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil mõõdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Arutanud ja kinnitanud
16.04.13
Kinnitatud
16.04.13

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööaega üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, kajastatakse kuni kasutuse võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutusele võtmisel kantakse kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusväärtuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad alahindlused. Kapitalifondile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub samaselt ostatev põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekt soetusmaksumust saab usaldusväärsalt mõõta. Muud hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsioonil arvestamiseks kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igaile põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikest tööaast. Oulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortisatsiooni osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluajad, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikele eluajale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Muud masinad ja seadmed	10-20%
Muu inventar ja IT seadmed	20-30%

Amortisatsiooniarvestust alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamise/ kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiotsel põhivaraks".

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgmistes perioodides.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, võltvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühiajalised ja pikajärgsed võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nomineeriväärtusega, mistõttu lühiajaliste finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvate summas. Pikajärgsete finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasijätkunud tulumaksu nõudeid.

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 2/179 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapoolle üle või oluline mõju teise osapoolle äriolulistele otsustele. Cayman Europe OÜ käsitleb seotud osapoolena:

- omanikke ja nendega seotud ettevõtteid;
- tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna;
- tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid;

Intervjuu...
16.04.13
16.04.13
16.04.13

9
16.04.13

- ettevõtte töötajaid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hõved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriteadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumil katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	3 071	1 540
Arvelduskontod	153 285	173 151
Kokku raha	156 356	174 691

Arutanud ja kinnitanud
 direktorid ja juhatuse liige
 16.04.13
 Mihkel

10
 16.04.13

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	350 597	350 597	0	0	
Ostjate laekumata arved	373 547	373 547	0	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-22 950	-22 950	0	0	
Maksuda ettemaksed ja tagasinõuded	20 950	20 950	0	0	4
Muud nõuded	58	58	0	0	
Intressinõuded	58	58	0	0	
Ettemaksed	454	454	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	437	437	0	0	
Muud makstud ettemaksed	17	17	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	372 059	372 059	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	157 950	157 950	0	0	
Ostjate laekumata arved	169 530	169 530	0	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-11 580	-11 580	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	28 016	28 016	0	0	4
Muud nõuded	118 587	41 301	77 286	0	
Laenu nõuded	77 286	0	77 286	0	
Intressinõuded	12 407	12 407	0	0	
Villaekumised	28 894	28 894	0	0	
Ettemaksed	1 004	1 004	0	0	
Muud makstud ettemaksed	1 004	1 004	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	305 557	228 271	77 286	0	

Intallid for information purposes only
 Kõik arvud on eelnevalt kontrollitud
 Date: 16.04.13
 Sig: [Signature]
 Järgmine: 16.04.13

11
 [Signature]
 16.04.13

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	8 058	0	0
Käibemaks	9 030	0	6 748	0
Õktsikuleku tulumaks	0	1 580	0	1 298
Eriseoodustuse tulumaks	0	88	0	100
Sotsiaalmaks	0	2 889	0	2 480
Kohustuslik kogumispension	0	187	0	95
Töötuskindlustusmaksed	0	351	0	288
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	0	0	51
Ettemaksukonto jääk	11 920		21 268	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	20 950	13 145	28 016	4 320

Lisa 5 Varud (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	171 750	182 415
Kokku varud	171 750	182 415

Kinnitatud: 16.04.13
 Allkirja: 16.04.13
 Allkiri: 16.04.13
 Allkiri: 16.04.13

16.04.13
 16.04.13

Kokku

	Masinad ja seadmed	Muu materjalne põhivara	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	51 045	17 604	68 649
Akumuleeritud kulud	-23 085	-7 776	-30 863
Jääkmaksumus	27 960	9 828	37 788
Ostud ja parandused	0	2 432	2 432
Amortiseeritud kulud	-9 333	-3 362	-12 695
Muud muutused	0	-152	-152
31.12.2011			
Soetusmaksumus	51 043	17 670	68 913
Akumuleeritud kulud	-32 416	-9 126	-41 542
Jääkmaksumus	18 627	8 544	27 371
Amortiseeritud kulud	-9 208	-3 249	-12 457
31.12.2012			
Soetusmaksumus	51 043	17 670	68 913
Akumuleeritud kulud	-41 624	-12 375	-53 999
Jääkmaksumus	9 419	5 295	14 814

16.04.13
MRS. P. S.

16.04.13

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	18 711	18 711	0	0	4
Võlad töövõtjatele	7 949	7 949	0	0	
Maksuvõlad	13 145	13 145	0	0	
Muud võlad	78 548	78 548	0	0	
Dividendivõlad	60 634	60 634	0	0	
Muud viitvõlad	17 914	17 914	0	0	
Saadud ettemaksed	4 553	4 553	0	0	
Muud saadud ettemaksed	4 553	4 553	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	122 906	122 906	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	14 470	14 470	0	0	4
Võlad töövõtjatele	9 402	9 402	0	0	
Maksuvõlad	4 320	4 320	0	0	
Muud võlad	1 935	1 935	0	0	
Muud viitvõlad	1 935	1 935	0	0	
Saadud ettemaksed	4 859	4 859	0	0	
Muud saadud ettemaksed	4 859	4 859	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	34 988	34 988	0	0	

Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

28.12.2012 omandas ettevõtte 100 %-liselt Cayman Chemical Company.

Kõik teave on põhinev
auditeeritud aruandel
16.04.13
16.04.13

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	88 911	60 424
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	1 490 835	1 144 535
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 579 746	1 204 959
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, muud	160 601	413 501
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	160 601	413 501
Kokku müügitulu	1 740 347	1 618 460
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	1 704 114	1 574 804
Ripameseemurite müük	36 233	43 656
Kokku müügitulu	1 740 347	1 618 460

Lisa 10 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum valuutakursi muutustest	0	17 383
Ebatähtsuse või laekumine	7 363	2 812
Muud	59	0
Kokku muud äritulud	7 422	20 175

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	1 007 148	976 404
Müügi eesmärgil ostetud teenused	260 082	166 888
Transpordikulud	2 223	39 981
Tollimaskleri tasud	3 301	2 747
Muud	15 055	0
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 287 809	1 178 020

Kayman Europe OÜ
 16.04.13
 Signatuurid: *[Handwritten signature]*
 Auditiarid: EL23 AS

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	21 349	22 677
Lähetuskulud	8 784	15 502
Kulu ebatäieliselt laekuvatest nõuetest	22 596	21 392
Autodega seotud kulud	5 106	3 667
Transpordikulud	130 643	99 760
Muud	81 061	90 981
Kokku mitmesugused tegevuskulud	269 439	263 979

Lisa 13 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	80 117	74 829
Sotsiaalmaksud	28 643	35 599
Kokku tööjõukulud	108 760	110 428
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	4

Lisa 14 Muud ärikulud (eurodes)

	2012	2011
Kahjum valuutakursi muutustest	18 819	0
Muud	399	12 925
Kokku muud ärikulud	19 218	12 925

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud (eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	2 164	8 769
Intressitulud laenuidelt	2 164	8 769
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-2 449	-12 492
Kokku finantstulud ja -kulud	-285	-3 723

Intended for identification purposes only
 Aruandeleht identifitseerimiseks
 Date/kuupäev... 16.04.13
 Signature/Allkiri... [Signature]
 Auditor's free EL 33/15

Lisa 16 Tulumaks

(eurodes)

Tulumakukulu komponendid	2012		2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	90 593	24 082	106 075	28 197
Kokku	90 593	24 082	106 075	28 197

Kohustuslik reservkapital põhikirja järgi 10% osakapitalist summas 256 eurot on kantud esinevate perioodide kasumist, seega pole vajadust 1/20 jaotamata kasumist reservkapitali eraldada.

Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 01. jaanuarist 2013 kaasneb sellega tulumakukulu 21/79 netodividendidena väljamakstavate summat.

Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 465 595 eurot ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 123 766 eurot.

Sellega 31.12.2011 oleks olnud võimalik dividendidena välja maksta 515 266 eurot ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 136 970 eurot.

Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus Cayman Chemical Company
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud USA

Saidod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	11 948	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted	0	0	14 375	11 082

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	3 022	0	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted	912 345	62 636	0	0	0	0

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud Liisutõestamine
Date/kuupäev... 16.04.13
Signature/Allkiri... [Signature]
Auditor/Arvuti... EL&S AS

17 
16.04.13

2011	Ostud	Müügid
Tegav- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted		1 148 119 325 271
Tegav- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud baasid ja muud olulised eeldused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	8 000	8 000
Kulude hõivamine	0	12 500

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date / Kuupäev.....16.04.13
Sig./allkirjastajal.....
Auditor's office ELSS AS

18
16.04.13

AUDIITORBÜROO ELSS AS

Audiitorid & Konsultandid



SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Cayman Europe OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Cayman Europe OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18 on kaasatud meie poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

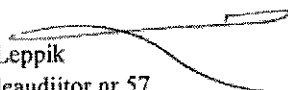
Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvahelise auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie audiitorarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Cayman Europe OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.


Enn Leppik

Vandeaudiitor nr 57


Ülle Lindmets

Vandeaudiitor nr 408

Audiitorühing Audiitorbüroo ELSS AS

Tegevusloa nr 59

Tartu

16.04.2013

Vanemuise 21A - 51014 TARTU

Tel. : +372 7 301 330 - Fax : +372 7 301 333 - www.elss.ee

Tallinna kontor: Laki 26 - 12915 Tallinn, telefon 6 516 605

Reg. kood 10213441

AUDIITORBÜROO ELSS AS, NEXIA INTERNATIONAL ESINDAJA

Aruande elektroonilised kinnitused

Cayman Europe OÜ (registrikood: 11100176) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Kersti Saar	Sisestaja	18.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 642
Aruandeaasta kasum (kahjum)	27 719
Kokku	589 361
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	589 361
Kokku	589 361

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	1740347	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
CAYMAN CHEMICAL COMPANY, INCORPORATED		1180 E ELLSWORTH RD, Ann Arbor, mi 48108, Ameerika Ühendriigid	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6703232
Faks	+372 6703683
E-posti aadress	info@caymaneuropa.com
Veebilehe aadress	www.caymaneuropa.com

Aruande elektroonilised kinnitused

Cayman Europe OÜ (registrikood: 11100176) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Kersti Saar	Sisestaja	29.04.2013
Resolutsioon:	Juhatuse liige on kinnitanud ja heaks kiitnud 2012.aasta majandusaasta aruande 16.04.2013.	

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 642
Aruandeaasta kasum (kahjum)	27 719
Kokku	589 361
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	589 361
Kokku	589 361

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	1740347	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
CAYMAN CHEMICAL COMPANY, INCORPORATED		1180 E ELLSWORTH RD, Ann Arbor, mi 48108, Ameerika Ühendriigid	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6703232
Faks	+372 6703683
E-posti aadress	info@caymaneuropa.com
Veebilehe aadress	www.caymaneuropa.com